

ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ (Διευθυντής 1946-1964)  
ΓΙΑΟΚΤΗΣΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΔΕΞ. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗ  
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΩ: Σ. ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗΣ  
Έτος 2δον έρ. φύλλον 7900  
Περίοδος Β' Τμήτ φύλλου 2



# ΠΑΤΡΙΣ



ΣΑΒΒΑΤΟΝ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1972  
ΓΡΑΦΕΙΑ • ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ  
Όδός Θεσσαλονίκης 2  
ΤΗΛ: Διευθύνσεως 286-455  
Συντάξεως 282-625  
ΕΡΑΚΕΛΙΟΝ — ΚΡΗΤΗΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

## Άφου έπεσεκέφθη και τόν "Άγιον Νικόλαον"

# ΑΝΕΧΩΡΗΣΗ ΧΘΕΣ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## Οδηλώσεις του πρὸς τόν Τύπον

**Έπεσεκέφη Κνωσόν, Μουσείον και ΣΕΑΠ**

Την 4-30 απογευματινήν χθές άνεχώρησαν άεροπορικώς ες Ήρακλείον, έπιστρέφον εις "Αθήνας ε Πρωθυπουργός κ. Γ. Παπαδόπουλος και οι συνοδούσες αυτόν Άντιπρόεδροι, ε ύπουργός Άνακληρωτής Έσωτερικών και ε Περιφερειακός Διοικητής Κρήτης έπεδήσαν ελι κότεργου και άνεχώρησαν διά τόν "Άγιον Νικόλαον."



Ο πρωθυπουργός κ. Γ. Παπαδόπουλος κατά την έπισκέφην του χθές εις τό Μουσείον Ήρακλείου. Φωτογραφία: ΦΩΤΟ ΕΛΛΑΣ

Εσωτερικών κ. Ορίστης Γιά κας.

Είς τόν άερολιμένα μας τόν κ. Πρωθυπουργόν άπεχαίρειτσαν άποσσαι αι "Άρχαι της πόλεως μας, οι προϊστάμενοι τών Δημοσίων Υπηρεσιών και τά προεδρεία Οργανώσεων ενώ τιμάς άπέδωσαν ή Φιλαρμονική του Ναυατύδιου Σού θα και τάγμα μαθητών της ΣΕΑΠ.

Έν τώ μεταξύ τήν 9ην πρωίην χθές ο κ. Πρωθυπουργός έπεσεκέφθη τό "Άρχαιολογικόν μουσειόν της πόλεως μας, ενθα έξεναγήθη υπό τού Έξόφρου "Άρχαιολόγων κ. Άλεξίου.

Άκολούθως μετέβη εις τήν ΣΕΑΠ και ώμίλησεν εις συγκέντρωσιν άξιωματικών και

## Διά νά τόν ένημερώση

# Ο ΝΙΞΟΝ ΕΔΕΧΘΗ ΧΘΕΣ ΤΟΝ ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΝΤΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ ΧΑΙΗΓΚ

ΚΗ ΜΠΙΣΚΑΙΗΝ (ΦΑΡΓΙ-ΔΑ) 22 Ο στρατηγός Χαίηγκ ο όποιος χθές έπέστρεφεν άπό τετραήμερον έπίσκεψιν εις τό νότιον Βιετνάμ τό Λάος και τήν Καμπότζην έγινε δεκτός σήμερον, εις τόν "Θερσον λευκόν όικον" εις τήν Μπισκαιήν άπό τόν πρόεδρον Νίξον. Ο Στρατηγός πού είναι

## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗΝ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

# Η Δυτική Εύρώπη συνάπτει σχέσεις μέ τήν Άν. Γερμανία

## ΕΖΗΤΗΣΕ ΕΝΑΡΞΙΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 22 (ΑΠΕ — ΡΟΥΤΕΡ)  
Η δυτική Εύρωπη προ έδη σήμερον εις τά πρώτα θήματα διά τήν σώνα ψην διπλωματικών σχέσεων μετά τής άνατολικής Γερμανίας.

Η Γαλλία ή Ίταλία ή Όλλανδία ή Βρετανία, τό Βέλγιον ή Νορβηγία και ή Δανία άνήγγειλον ότι έζητήσαν παρά τής άνατολικής Γερμανίας τήν έναρξιν συνομιλιών διά τήν σώναψιν πλήρων διπλωματικών σχέσεων. Πηγαί εις τινας Ευρωπαϊκάς πρωτεύουσας προέβλεπον έπιτυχή έκβασιν τών ορεκτικών διαπραγματεύσεων εντός τών άρχών τού Νέου Έτους.

Είς Παρίσιος ο γάλλος ύπουργός πών έξωτερικών κ. Μωρίς Σουμάν προέτεινε δι' έπιστολής τού πρὸς τόν άνατολικογερμανόν συνάδελφόν τόν τήν (Έναρξιν συνομιλιών έν δψει τής συνάψεως διπλωματικών σχέσεων).

Είς Ρώμην πληροφορημέναί πηγαί έδήλουν ότι ήρχισαν ήδη έπαφαί μετά τής άνατολικής Γερμανίας και ότι ή Ρώμη άναμένει τήν σώναψιν διπλωματικών σχέσεων μετά τού άνατολικού Βερολίνου εντός τών προσεχόν έβδομάδων.

Η Νορβηγία ή Όλλανδία και ή Δανία εζήτησαν σήμερον παρά τής άνατολικής Γερμανίας τήν έναρξιν συνομιλιών διά τόν αυτόν σκοπόν.

Είς Λονδίον έπίσημος εκπρόσωπος έδήλωσεν ότι ή Βρετανία άπέσπει λεν εις τήν άνατολικήν Γερμανίαν πλεόψημια άναφέρον ότι είναι έτοιμη νά άρχισιν συνομιλιας διά τήν σώναψιν διπλωματικών σχέσεων.

Η Βρετανία τονίζει ότι αι συνομιλιαί θα άδηγηθώσιν εις τόν διορισμόν Βρεττανού προσθευτού εις τό άνατολικόν Βερολίνον τό προσεχές θέρος. Τό Βελγικόν ύπουργείον τών έξωτερικών άνήγγειλεν έπίσης ότι τό Βέλγιον θα άρχισιν συντόμως συνομιλιας μετά τής άνατολικής Γερμανίας επί τής δυνατότητας συνάψεως διπλωματικών σχέσεων έν συντονισμό μέ τήν Όλλανδίαν και τό Λουξεμβούργον.

## Λόγω τών χιώνων

# ΕΚΛΕΙΣΘΗΣΑΝ ΑΙ ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΛΠΕΩΝ ΕΚ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ

ΓΕΝΕΥΗ 22 Δέκα τρείς Έλβετικοί διά τών Άλπεων διαβάσεις εκλείσθησαν διά τό διάίμερον τών Χριστουγέννων λόγω τών χιώνων άνεκείνωσε σήμερον ή Έλβετική λέσχη αύτοκινήτου.

Μεταξύ τών άνωτέρω διαβάσεων περιλαμβάνονται αι τού Σαιν Γκοτάρ και Σαιν Μπέρνάρ.

Είδικά διά τας χιώνας έλαστικά ή αλύσεις είναι άπαραίτητοι διά όχηματα τά όποια θά διέλθουν δι' όκτώ έτέρων διαβάσεων, μεταξύ τών όποιών ή τού Σεμπλόν και άπασαι αι άλλαι διαβάσεις αι όποιαί παραμένον εσέτι άνοικταί εις τήν περιοχήν Έγκάντιν τής Άνατολικής Έλβετίας.

## Χάριν τής Ιστορίας

# Ο ΔΙΧΑΣΜΟΣ

491ον

Άλλά τό μεγαλείον τής ένώσεως τού λαού είναι ή αντίστασις πού έδω τόλματιστον κατά 80% έγινεν άπό τούς φιλελευθέρους τούς παλαιούς φίλους τών "Άγλων, χωρίς νά ύστερησουν και οι τέως άντιβενιζελικοί πού συνέμαχσαν πρὸ τού νέου δικασμοϋ τών άριστέρων και τών δεξιών. Είς τήν αντίστασιν προσήλθον τείως άντιβενιζελικοί Γερμανόφιλοι και συνειργάθησαν με τούς άγγλους και τούς φιλελευθέρους πατριωτικώτα και πιστότα από όλας τάς περιφέρειας και όλας τάς κοινωνικά τάξεις. Η συνάδελφωσις ειλικρινής ανωτέρωπην γνώμην τού Βενιζέλου περί τού αίτιου τού διχασμοϋ και θεσπορήσεν τό εζήτημα εζαντηλθόν.

ΓΝΩΜΑΙ ΤΟΥ ΒΕΛΙΒΕΛΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΛΑΘΗ ΠΟΥ ΤΟΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝ

Πολλοί συζητήσεις έχουν γίνει και πολλαί γνώμαι έχουν γραφεί διά τας διαφορούσας άποφάσεις τού Βενιζέλου και έχει πολλάκις και αυτός ο ίδιος έδωσει εζήνησεις και φίλοισιν.

Ο στρατηγός Βακκάς θερμός φίλος τού Βενιζέλου εις τό σύγγραμμα τού περί Βενιζέλου δημοσιεύει συνέντευξίν του δοθεισάν κατά τόν

## Στοχασμοί έπαρχιότη

# ΠΕΡΙ ΤΥΧΗΣ

Τού κ. Έμμ. Γαλανάκη ιατροϋ

ή παρασκευή τών πρόσθενον άνάμειξιν και προσασίαν τών έν Τουρκία υποδούλων άδελφών Χριστιανών.

Τό Έλληνικόν όθεν έθνος έδει οσσημον και ήνωμένον μεμιαν ψυχήν νά παρασκευασθ ή τά χιολτα ίνα αναλάβη σκληρούς άνδρας διά τήν προάροψιν τού ύποδούλου Έλληνισμού συνεπώς δεν έπετρεπε να δημιουργήσωμεν ζητήματα δύναμει να προκαλέσωμ εσωτερικάς άναμαλίας και διάσπασις τής Έθνικής ένότητας ως άσφαλώς θα έπέφερον άνακινούμενον τυχόν ζήτημα πολιτεύματος διά τής αλλαγής τού βασιλεύου.

Άκριβώς δε χάριν τής έθνικής ένότητας επανέφερα τούς άποταχθέντας κατά τό 1909 άξιωματικούς και έθεσα αυτόν τούτον επί κεφαλής τού στρατού όστις άλλωστε τότε συνεκέντρωσεν πολιτικά προσόντα και ήτο ο ένδεδειγμένος νά ήγηθ ή τού στρατού.

Παραπρωμέν έδή τήν γνώμην περί διαδοχόν δεν παραδέχονται και σήμερον άκόμη σύγχρο ήν του στρατηγού και ή παραμονή του έγινεν μάλλον άπό τήν σκοπιμότητα νά μην άρχισαί από τότε ο δικασμοϋς με τό στόμμα και νομίζω όρθώς.

(Συνεχίζεται)

## ΑΛΘΗΝΕΙΣ ΑΦΟΡΜΕΣ

# Μελαγχολικοί στοχασμοί

Χριστούγεννα. Μπροστά στή φάτνη καί πάλι, με τούς ίδιους έκείνους στοχασμοϋς πού κάναμε πέρου και πρότερον. Ο θεός ός τής άγάπης γεννιέται. Καί πώς γεννιέται...

«Άγαπήσθε άλλήλους» θά πείσέ λίγο στούς άνθρώπους, και θά φύγει με τό «Ειρήνη ήμίν».

Μαζί τού γεννιέται τα δύο αυτά άνθρώπινα ιδανικά. Άγάπη, Ειρήνη.

Μελαγχολικοί στοχασμοί τινι λίγων έτούτη τήν στήλην τό κατασταστικό Χριστουγεννιάτικο δένδρο. Έκεινή ή ύπόμνηση τών Χριστιανικών αιώνων για άγάπη. Αύτη ή έντολή για Ειρήνη... Ο ύδουπος τών τή λεβλάων, οι εκρήξεις τών δομών, τό ρέκασμα τών πολυδύλων πού σπέρνον φωτιά, θάνατο και μίσος στίς έκτάσεις τής Οικουμένης, θλιβερό σκυγόκοτο, φοβεριστικό φάλσος στούς αίνους τών Χερουθίμ. Καί ή ειρήνια: Έκεί στήν έδια χώρα. Η Βηθλέεμ, και ή περιγύρας τής όλη ή Γαλλία σποτιζεται αίμα άνθρώπων. Η Έπόση Άνατολή, Γολγοθάς τής έποχής μας. Σταυρωθές ό άνθρωπος. Η άνοχή, μά όλοι χι μόνο οι Ιουδαίοι, μά όλοι οι άνθρωποι. Στο Σταυρό ή Ειρήνη και ή άγάπη. Πιά πέρα, τά ίδια. Η Ίερδίκια μου λιασμένη στό αίμα, πνίγει τό δήματα τών μέλων τής Άνατολής. Στο ύώρανό ένα άστέρικόν κόνικον — σταγόνα αίμα — κρέμεται στό μοβί χάος άπό τή σπασσασμένη χώρα. Μαύρα φαντάσματα τό πόλεμος και τό μίσος σκεπάζουν τούς όρίζοντες. Ματωμένα χερσά από γυνά πέματα, σπούς όρίζοντες και τίς λόχηδες "Άνθρωποι πού πεθύνουν χωρίς καλά — καλά νά ζέρουν τό ρίε καλά — καλά νά ζέρουν τό ρίε καλά. Η σπορά τού μίσους πρηνέει. Οηωγάς πόνου και σπαραγμοϋ, σέ μια γλώσσα πού δεν τήν έξέρει ούτ' ο ίδιος ο Θεός, πνίγουν έδώ τίς έπουράνιες μελωδίες. Τά σμήνη τών άγγέλων διαλύονται τρομαγμένα άπό τόν τροχό μηχανικό ρόθβο τών άεροπλάνων και τών όρμητών. Φονικοί πύρραυλοι διαγρόνουν άνάστροφες προκίες με καπνοϋς και φλόγες. Η γή έκσκοιτίζει τό μίση της πρὸς τούς ουρανοϋς, πού στάζουν πένθος και τρόμο.

Πού νά χαρώσει έδώ τό έπί γή Ειρήνη... Έκφραση και αντίδρομο τής άγάπης, ο θάνατος. Η κόλαση με όρβανοίχτες πύλες...

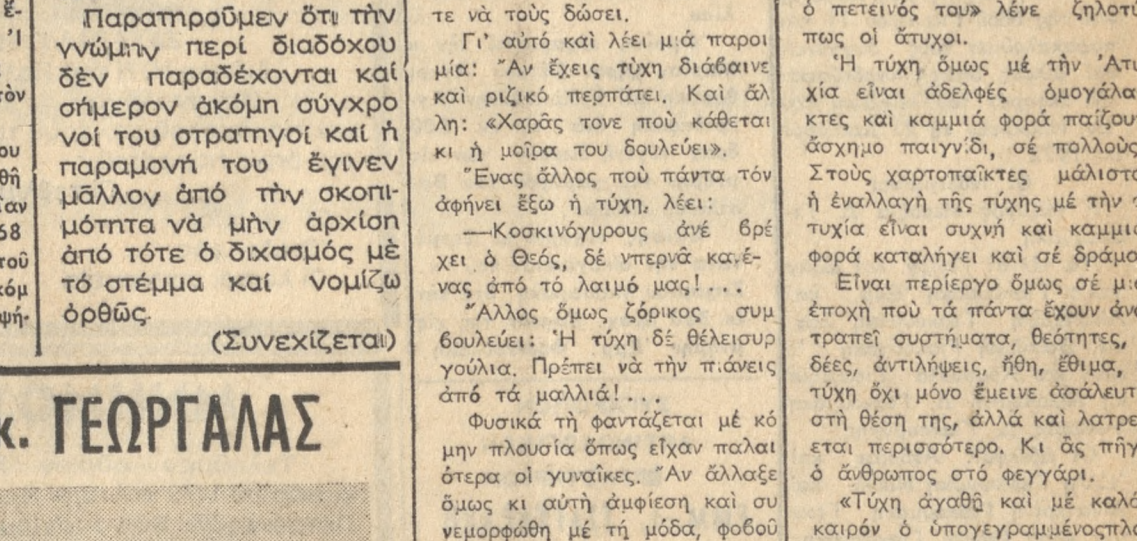
Τραγικά ειρωνική ένούτη ή

### Ο ΤΑΝΑΚΑ ΕΠΑΝΕΞΕΛΕΓΗ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

ΤΟΚΙΟ 22 Είς σημερινήν έκτακτον συνεδριάν τής ή Ιαπωνική βουλή εξέλεξεν ως πρρωθυπουργόν τής χώρας τόν κ. Τακουνί Τανάκα.

Ο κ. Τανάκα τού όποιου ή κυβέρνηση ειχε παραιτηθή ένωρις σήμερον τήν πρωταν έλαβε 280 ψήφους επί 468 ψήφισμάτων. Ο άρχηγός τού Ισπανικού σοσιαλιστικού κόμματος έλαβε μόνον 116 ψήφους.

## ΔΙΑ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΗ Ο ΠΕΡ. ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ κ. ΓΕΩΡΓΑΛΑΣ



Ο δρόμος πού φαίνεται εις τήν φωτογραφίαν μας, εΰρισκε ται εις τήν Μέσα Φοινικία και εξυμνρείται μια περιοχή 3000 περίπου στρεμμάτων με πλουσιαν γεωργικήν παραγωγικήν κτητροφίαν.

Τόν χείμαρρον με τίς βροχές γίνεται αδιάδατος και τό λοκαίρι πάλιν αδιάδατος άπό τίς σκόνες.

Είς έπιτειμημένα διαθήματα τών κτηντομάτων τής περιοχής πρὸς τούς άρμώσιμος εδδθή τήν άποψην πρὸ μηνών ότι θά έπικρασώθη ο δρόμος. Η ΥΕ ΚΕ έκανε τήν σχετική μελέτη.

Τόν χείμαρρον με τίς βροχές γίνεται αδιάδατος και τό λοκαίρι πάλιν αδιάδατος άπό τίς σκόνες.

## Η ΗΧΩ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

**ΧΑΝΙΑ 22**  
«Δι' άποφάσεως τού Νομάρχου Χανίων κ. Παπαμαθθαίου ένεκρήθη ή δ' άβεσις πιστώσεως 141.000 δραχμών διά τήν έπικρατήσιν τών σχολικών Έφορών τών Γυμνασίων τού Νομού διά τήν άντιμετώπισιν διαταρών λειτουργίας αυτών.

**ΡΕΘΥΜΝΟΝ 22**  
Η Στέλλα Τσιμιμένη έτάν 22 καθήμενη πλησίον τής άνημένης φορητής θερμάστρας εντός τής οικίας τής καταλήγουσας έπί αίσθησιν έκπαιθεσθαι επ' αυτής τήν έκτέλεσιν τού πυρ νά μεταδοθ ή εις τά ένδύματά της και νά ύποστή σφοδρά έγκαύματα α', β' και γ' βαθμού.

**ΛΑΣΙΘΙ 22**  
«Δι' άποφάσεως τού Νομάρχου Λασιθίου περιορίσθη εις δύο ο αριθμός τών φαγητόν εστιαλιστέων τών προσφερομένων παρά τών κέντρων πολιτείας και ύπεροπυλειας εζαιρουμένων τών εστιατορίων πολιτείας τών λειτουργούντων εντός τής ένοχαιοχίας. Υπό τών κέντρων Α', Β' και Γ' Κατηγορίας θα προσφέρεται ένα φαγητόν εστιαλιστέων.

Παρακαλείται ό Περιφερειακός Διοικητής Κρήτης κ. Γεωργαλας όπως ένημερωθ ή έπί τού θέματος και δώση έντολήν πρὸς άμέσου έπισκοπής τού έρε μού.

### ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΕΑΙ

Είς μνήμη τού συζούγου και πατρός των ΜΑΝΩΛΗ ΜΑΤΖΑΠΕΤΑΚΗ ή οικογένεια του κατέθεσε τό ποσόν τών 5.000 δραχ. (πέντε χιλιάδων) ως κάταθ:

- 1) Ίδρυμα Παναγίας Καλυβιακής 1.000 δραχ.
- 2) Πιτσουλίκειον Ίδρυμα 1.000 Φιλόπαχον Άγίου Ιωάννου 1.000
- 3) Φιλόπαχον Πατελών 1.000 Φιλόπαχον Πόρου 500 Φιλόπαχον Άγίας Τριάδος 500.

— Ο κ. Ιωάννης Έμμ. Κοσσιδάκης Νευρολόγος — Ψυχίατρος κατέθεσε εις τήν έπιμενησιν τού πατρός του Έμμανουήλ ύπερ τών κάτωθι Ίδρυμάτων:

- 1) Κέντρον Βρεφών Η ΜΗΤΕΡΑ Δραχ. 400
- 2) Συστήμα Ένορίας Άγίας Τριάδος Δραχ. 300
- 3) Συστήμα Άνηλίκων Δραχ. 300.

# ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

## ΕΟΡΤΑΙ

Μεθαύριον εορτή των Χριστουγέννων δεν εορτάζουν ούτε δέχονται επισκέψεις:  
— Η κ. Άλεξ. Μάρκου Ματοράκη δεν θα δεχθεί διά τον υιόν της Μάνου λόγω πένθους  
— Η κ. Χρυσούλα Μπουρλώ του λόγω πένθους  
— Ο κ. Έμμ. Μαλιτσαδάκης Ιατρός  
— Ο κ. Έμμων. Εξωνάκης (άξιο(ς) χωρ) κ/ος ε.ά.  
— Η κ. Νοέλλα Ριτσούπουλου λόγω άπουσίας  
— Ο κ. Έμμων. Αγγελής «Εμπορικός Αντιπρόσωπος»  
— Ο κ. Έμμωνοῦλ Παναγιωτάκης συν/τος ΤΑΕ λόγω πένθους  
— Ο κ. Μανώλης Καπετανάκης συν/τος ΟΤΕ  
— Ο κ. Έμμωνοῦλ Δρακοντιδής  
— Ο κ. Έμμωνοῦλ Ι. Καρκανάκης λόγω πένθους  
— Η κ. Έμμων. Γραφανάκης συν/τος ΟΤΕ  
— Ο κ. Έμμ. Χ. Νικολατάκης  
— Ο κ. Έμμων. Κ. Ταμιώλακης συν/τος ΑΤΕ  
— Η κ. Κατίνα Τερζάκη διά τον σύζυγόν της Έμμωνοῦλ  
— Η οικογένεια Κασρά διά την κόρη τους Χρυσάθη  
— Η κ. Έμμ. Μαλλιραράκης αϊτρός λόγω πένθους  
— Ο κ. Έμμωνοῦλ Πορταλάκης  
— Ο κ. Έμμων. Πρεβελιανάκης υπάλληλος ΙΚΑ  
— Η κ. Ελένη Χατζιδάκη δ'ά τον σύζυγόν της Έμμωνοῦλ  
— Ο κ. Έμμ. Μαρκαντινάκης «Εθνικός Τραπέζης»  
— Ο κ. Έμμων. Γρηγοράκης υπάλληλος ΟΤΕ  
— Ο κ. Έμμ. Φραγκιαδάκης πολιτικός μηχανικός

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

**ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΝΥΚΤΑ**  
Μαρκάκη Μαρία  
Διασκετεῖται μέχρι 12ης μεσοκτίου

**Κουκουράκη**  
**ΑΒΡΟΠΟΙΚΙΛΙΑ**  
**ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΑΙ**  
Αφίξεις εἰς Ἀθήνας 06.55 — 14.15, 18.45  
Αναχωρήσεις 07.35 14.15 19.25

**ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΝΤΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ**  
Μημια οτεκ. κ/κ. Ἀντ. Τσι κα δ'λάκης Α. 62 Μαρτύρων— Πριάνου τηλ. 287-266.  
Ἡλεκτροτεχν. κόν: Συγγένης Χρῆτος Πασιανάκης Ἰ' αἰτός Πλ. Κύπρου τηλ. 282-607.

# Τὸ Κωστρινό

## ΝΟΝΙΑ ΛΙΟΝΟΥΔΑΚΗ

Τὰ χρόνια της, αὐτὰ τὰ λίγα, τὰ πέρασε στήν ἀναπνευστική πολυθρόνα. Ζούσε μέσα στό μαρτύριο τῆς στατικότητος κα κλωμένη ἀπ' τὰ κορταϊστικά θνερα κα τίς τσοκλιμένες της ἑπιπέδες ἢ

— Ἐπασσε ἀπό χθές κάτω ὁ καιρός, τουλάχιστο εἰς ὅτι ἀφορὰ τῶ, μπόφωρ τῶν ἀνεμῶν ποῦ ἀνατάραιζαν τὸ Κρητικόν πέλαιος

— Ἐταί γίνεται χωρίς ταλαιπωρία μεγάλη, ἡ διακίνησις πρὸς τὸν Πειραιά κα ἀντιστροφῶς τῶν ἀνθρώπων ποῦ θέλουσιν νὰ γιορτάσουν μέ τούς δικούς τους Χριστούγεννα.

— Κα ὁ δειχτής τῆς θερμοκρασίας ἀνέθηκε ἐνα - δυό σκα λοπάτια κα ἔκαμε πῶ ὑποφερτὴ τὴν παγερὴ ἀτμόσφαιρα

— Ἐν τῷ μεταξύ οἱ προετοίμασιες γιὰ τὸν ἑορτασμὸ τῶν Χριστουγέννων βρίσκονται σὴ κρῦφαι τούς ἐνὶ ἑνα πλῆθος ἀνθρώπων κατακλύζει γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ τὴν ἀγορά μας.

# Εἰκοβιτετράωρο

## ΝΟΝΙΑ ΛΙΟΝΟΥΔΑΚΗ

Τὰ χρόνια της, αὐτὰ τὰ λίγα, τὰ πέρασε στήν ἀναπνευστική πολυθρόνα. Ζούσε μέσα στό μαρτύριο τῆς στατικότητος κα κλωμένη ἀπ' τὰ κορταϊστικά θνερα κα τίς τσοκλιμένες της ἑπιπέδες ἢ

— Ἐπασσε ἀπό χθές κάτω ὁ καιρός, τουλάχιστο εἰς ὅτι ἀφορὰ τῶ, μπόφωρ τῶν ἀνεμῶν ποῦ ἀνατάραιζαν τὸ Κρητικόν πέλαιος

— Ἐταί γίνεται χωρίς ταλαιπωρία μεγάλη, ἡ διακίνησις πρὸς τὸν Πειραιά κα ἀντιστροφῶς τῶν ἀνθρώπων ποῦ θέλουσιν νὰ γιορτάσουν μέ τούς δικούς τους Χριστούγεννα.

— Κα ὁ δειχτής τῆς θερμοκρασίας ἀνέθηκε ἐνα - δυό σκα λοπάτια κα ἔκαμε πῶ ὑποφερτὴ τὴν παγερὴ ἀτμόσφαιρα

— Ἐν τῷ μεταξύ οἱ προετοίμασιες γιὰ τὸν ἑορτασμὸ τῶν Χριστουγέννων βρίσκονται σὴ κρῦφαι τούς ἐνὶ ἑνα πλῆθος ἀνθρώπων κατακλύζει γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ τὴν ἀγορά μας.

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 8.30 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Νικολάου Ν. Ἄλι κανασσοῦ ἐξάμηνον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου πατρός υἱοῦ κα ἀδελφοῦ.

γίαννης  
Τὰ τέκνα: Γεώργιος κα Γεωργία Γιαννοῦλη, Αἰκατερίνη κα Ἰωάννης Ἐμμωνοῦλ Παπαμάρος, Κυριακὴ κα Νικόλαος Ψαρουδάκης Ἰωάννης κα Ἐλευθερία Καραγιάννη  
Οἱ ἑγγονοί  
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς



ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΙΑΟΥΡΤΑ καὶ παρακαλούμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς κα φίλους τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ ὄπως παροστοῦν. Οἱ τεθλιμμένοι Ἡ σύζυγος: Διονυσία Γιαουρτά, Ἡ τέκνα: Καλλιότης Γιαουρτά, Ἄννα Γιαουρτά, Διαμάντια Γιαουρτά, Οἱ γονεῖς Οἱ ἀδελφοί

Τελούμεν τὴν Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 8.30 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ Μεταμορφώσεως Σατίρος Πατελλῶν ἐπίσιον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου κα πατρός

ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ καὶ παρακαλούμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ ὄπως παροστοῦν. Ἡ σύζυγος: Στέλλα Παντελάκη  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ κα Μαρία Παντελάκη



ΜΑΡΙΑΣ Κ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ καὶ παρακαλούμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τῆς ὄπως παροστοῦν. Ἡ σύζυγος: Κων/νος Καραγιάννης

**ΜΙΧΑΗΛ ΖΟΥΡΑΡΗΣ**  
ΙΑΤΡΟΣ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Εἰδικευθεὶς ἐπὶ ἐπιπαισιῶν εἰς Μεγ. Βρετανίαν ἐγκατασταθεὶς μονίμως εἰς Ἀθήνας δέχεται καθημερινῶς πλὴν Σαββάτου πλε Φιλίππων 15 Πλατεία Κολωνάτου.

**ΜΙΧ. ΣΦΑΚΡΑΚΗΣ**  
ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖόν του ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωάννου 7 τηλ. 617149.

**ΑΡΙΣΤ. ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ**  
Ἰατρός - Ἀκτινολόγος  
466 Ραδικωάνθους 1 (Πλατεία Ἀγ. Μηνῆ) τηλ. 283-720

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΥΑΓ. ΤΟΥΤΟΥΝΤΖΑΚΗΣ**  
ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΟΣ  
Βοηθὸς τῆς ἑδρας τῆς Ὀρθodontικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.  
Δέχεται εἰς Ἀθήνας τηλ. 9233998

# ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

ΑΘ. ΜΑΡΚΟΔΗΜΗΤΡΑΚΗΣ Ἐξ Ἀρχαῶν  
ΡΕΝΑ ΝΤΡΕΤΑΚΗ Ἐξ Ἀρχαῶν  
Ἡραβωνίσθησαν. Θερμὰ συγχαρητήρια.

# ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφίλ μας συζυγοῦ ἀδελφόν θεόν κα πάππον ΔΗΜ. Ζ. ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗΝ Θεονάτα χθές κηδεύομεν σήμερον Σάββατον 23 Δεκεμβρίου 1972 κα περὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γιαννικοῦ 11 κα παρακαλούμεν τοὺς συγγενεῖς κα φίλους ὄπως συνοδεύσωσιν τὴν ἐκφοράν τοῦ λειψάνου τοῦ Ἐν Ἡρακλείῳ τῆς 23 Δεκεμβρίου 1972

Οἱ τεθλιμμένοι Ἡ σύζυγος Μεταξία Δ. Γιακουμάκη  
Τὰ τέκνα: Γεώργ. κα Εὐαγγελία Γιακουμάκη Ἐμμ. κα Αἰκατερίνη Γιακουμάκη Ζαχα. κα Βασίλη Γιακουμάκη Ἰωάν. κα Χρυσούλα Γιακουμάκη Αἰκατερίνη Δ. Γιακουμάκη Ἀνδρέας Δ. Γιακουμάκης Οἱ ἀδελφοί: Ἀνδρέας κα Αἰκατερίνη Γιακουμάκη Νικόλ. κα Αἰκατερίνη Γιακουμάκη Γεωργία χήρα Γεωργ. Γιακουμάκη Οἱ ἑγγονοί Οἱ ἀνεψιοί Ἡ Νεκράσιμος ἀκούουθα θὰ φαλῆ ἐν τῷ ἸΝ Ἀγ. Μηνῆ Ἡ Νεκράσιμος ἀκούουθα θὰ φαλῆ ἐν τῷ Ἰ Ν. Ἀγ. Μηνῆ

# ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τὸ Πιστολόκειον Ἰδρυμα Π.Π. τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς Κρήτης, εὐχαριστῶ θερμῶτα τοὺς κάτωθι δωρητὰς εἰς μνήμην τῶν νεκρῶν τῶν:

1) Τῶς οικογενείας Γεωργ. Ἐλευθεράκη, Πέτρου Ἐλευθεράκη Ἐλένης Πλαίτη, Ἐλευθερίας Ἀνδρουλάκη κα Κούλας Πατεράκη διὰ τὴν ἐκ 1.100 δραχ. εὐγενῆ δωρεάν τῶν εἰς μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ τῶν Δημητρίου.

2) Τὴν κ. Εἰρήνην Καρετάκη διὰ τὴν ἐκ 1.000 δραχ. δωρεάν τῆς εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς Γεωργίου.

3) Τὴν κ. Μαρίαν χήραν Πέτρου Ἀγκριθαρακή κα τὴν δ'δα Ἐλένην Ἀγκριθαρακή διὰ τὴν ἐκ 500 δραχ. δωρεάν τῶν εἰς μνήμην τοῦ γαμβροῦ τῶν Βασιλείου Δούμα.

4) Τὸν κ. Γεώργιον Βλαζακή εἰς μνήμην Καλλιόπης Γκουτολιά διὰ τὴν εἰς 500 δραχ. εὐγενῆ δωρεάν του.

5) Τὸν κ. Θεόδωλον Φουντουλάκη διὰ τὴν ἐκ 500 δραχ. δωρεάν του εἰς μνήμην Μάνου Φουντουλάκη.

# ΠΑΤΡΙΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΑΔ. ΜΥΚΩΝΙΔΗΣ  
Ὁδὸς Μανουσογιάννη

Προστ. Τυπογραφείου  
ΔΗΜ. ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ  
Πατριάρχου Φωτίου 18  
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΚΡΗΤΗΣ

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 8.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναόν Ἁγ. Γεωργίου Ἀλλοειδῶν Μυλῶν 40θήμερον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός

ΠΕΛΑΓΙΑΣ Χῆρ. ΠΛΑΪΤΗ καὶ παρακαλούμεν τοὺς συγγενεῖς κα φίλους ὄπως παροστοῦν.

Οἱ τεθλιμμένοι  
Τὰ τέκνα: Γεώργιος κα Κωστούλα Πλαίτη, Βασιλεία κα Εἰρήνη Πλαίτη, Μιχαὴλ κα Ἐλένη Πλαίτη, Ἰωάννης κα Μαρία Πλαίτη, Δημήτριος κα Δέσποινα Πλαίτη, Νικόλαος κα Χρυσούλα Πλαίτη.

Λευφοροῖν θὰ ἐκκινήθῃ ἐκ τοῦ πρακτορεῖο ἢ Μυλοποταμῶν ὥρα 7.15 π.μ.

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 9π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναόν Ἁγίου Τίτου 40θήμερον ἀρχιερατικόν μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ πατρός μας

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 9π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναόν Ἁγίου Τίτου 40θήμερον ἀρχιερατικόν μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ πατρός μας

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου κα περὶ ὥραν 9.30' εἰς τὸν ναὸν Παναγίας Κορυφῶν ἐπίσιον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας πατρός, πάππου κα θεοῦ



ΖΑΧΑΡΙΑ Γ. ΜΗΛΙΑΡΑ  
Διόπου Η) Ν τοῦ Πολεμ. Ναυτικοῦ Μηχανολόγου - Ἡλεκτρολόγου καὶ παρακαλούμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ ὄπως παροστοῦν. Οἱ τεθλιμμένοι  
Οἱ γονεῖς  
Ὁ ἀδελφός  
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

# ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν αὔριον Κυριακὴν 24ην Δεκεμβρίου 1972 κα περὶ ὥραν 9.30' εἰς τὸν ναὸν Παναγίας Κορυφῶν ἐπίσιον μνημόσυον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας πατρός, πάππου κα θεοῦ



ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΜΑΡΚΑΚΗ καὶ παρακαλούμεν τοὺς συγγενεῖς κα φίλους ὄπως παροστοῦν. Οἱ τεθλιμμένοι  
Τὰ τέκνα: Γεώργιος Μαρκακάς, Μαρίκα χήρα Ἀντωνίου Μαρκακά, Στυλιανός κα Γεωργία Μαρκακά, Χαράλαμπος κα Ἡλέκτρα Μαρκακά, Νίκος Μαρκακάς, Μαρίκα Μαρκακά. Οἱ ἑγγονοί  
Οἱ ἀνεψιοί  
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

# ΜΕΛΛΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟΙ

Ἰ γαστοποιεῖται συμφωνησὶ τῶ ἀριθμ 1309 του αστικού κώδικος ὅτι:

Ὁ ΗΛΙΑΣ ΧΑΛΙΑΣ τοῦ Χρήστου κα τῆς Γεωργίας τὸ γένος Βαμβακῆ γεννηθεὶς κα κατοικῶν εἰς Πειραιά κα ἡ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΕΦΑΛΙΑΝΟΥ τοῦ Ἐμμωνοῦλ κα τῆς Ἀθηνῶν τὸ γένος Ἀβραμῆ γεννηθεῖσα κα κατοικοῦσα εἰς Ἡράκλειον μέλλουσιν νὰ ἐβδουσ εἰς γάμον τελεσθῶσιν εἰς Ἡράκλειον.

Ὁ ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΣΤΡΑΚΟΥΛΗΣ τοῦ Γεωργίου κα τῆς Μαρίας τὸ γένος Δακτύλου γεννηθεὶς κα κατοικῶν εἰς Ἡράκλειον κα ἡ ΕΛΕΝΗ ΧΑΤΖΑΚΗ τοῦ Ἐμμωνοῦλ κα τῆς Εἰρήνης τὸ γένος Στεφανῆ κα γεννηθεῖσα κα κατοικοῦσα εἰς Ἡράκλειον μέλλουσιν νὰ ἐβδουσ εἰς γάμον τελεσθῶσιν εἰς Ἡράκλειον.

# ΜΙΧΑΗΛ Ν. ΣΑΠΑΚΗΣ

Ὁφθαλμίατρος Ἐγκατασταθεὶς μονίμως εἰς Ἡράκλειον δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖόν του καθημερινῶς ἀπὸ 9-1 καὶ 5-8 π.μ., ὡς κα ἐπὶ συνεντεύξεῖς. Στὸς Γαλακτῆρας, Πλατεία Κορυφῶν - Βασιλίδε Τζαμί. Τηλ: Ἰαγρείου 282862 Τηλ: Οἰκίας 282814

# ΙΩΑΝ. Γ. ΜΕΣΣΑΡΙΤΑΚΗΣ

Ἰατρός - Παθολόγος  
Διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Τίτλος Διευθυντῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς Κρατικοῦ Νοσοκομείου Ἀμφίσσης.  
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἱατρεῖόν του Λασιθίου 1 Πλατεία Κορυφῶν Βασιλίδε Τζαμί τηλ. 222-409.

# ΑΛΙΚΗ ΣΟΥΡΙΑΔΑΚΗ

ΧΕΙΡ. ΘΩΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖόν της ἐν τῆς ὁδοῦ τῆς Πολυκλινικῆς ἀπὸ 8.1)2 - 1)2 π.μ. 4)1)2-8π.μ. Τηλ. Ἰαγρείου 221107 Τηλ. Οἰκίας 283890

# Χ. Σ. ΓΙΑΜΑΛΑΚΗΣ

Ἐπιμελητής  
Διαγνωστικῆς κα Θεραπευτικῆς Ἰστυτοῦτοπυπειραιῶς Δέχεται Ραδιῶν 13 Τηλ. 721401

# ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ ὀφθαλμίατρος κ. ΧΡΙΣΤ. ΧΕΙΛΑΔΑΚΗΣ δέχεται εἰς τὸ νένον ἱατρεῖόν του Ἐυρώπης κα Μερμεβέλου γωνία, πλησίον ξενοδοχεῖου ΕΣΠΕΡΙΑ (παραπλευρῶς ἱατρείου κ. Νικοκυρῆ κα κ. Κωνιοῦ). Τηλέφωνον ἱατρείου 283735 Τηλέφωνον Οἰκίας 289525

# Μεσιτικόν Γραφεῖο

ΙΩΑΝ. ΚΑΠΕΝΕΚΑΚΗ  
ΕΜΜ. ΤΡΙΓΩΝΗ  
Θέλετε νὰ ἀγοράσετε ἢ νὰ πωλήσετε μηχανοκίνητα, ἀπὸ πεδία, ἑλιεῖς, καὶ παραθαλάσσια, ἐντός καὶ ἐκτός τῆς περιοχῆς Ἡρακλείου; Ἐπισκεφθῆτε μας, πρὸς τὸ συμφέρον σας. Ἐμπιστοσύνη, μυστικότητα, ἀσφάλεια, ταχύτης. Ἐβρας 36, παραπλευρῶς ΙΚΑ τηλ. 289740 282692.

# ΖΟΡΜΠΑΣ

ΠΑΗΡΕΣ ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΛΑΪΚΟ ΤΑΪΜ

# "ACROPOLS"

# ΘΑΝΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

# "ΝΤΟΥΟ ΣΑΛΟΝΙΚΑ"

# ΜΑΙΡΗ ΚΑΙ ΛΗΛΑ

# ΛΑΚΗΣ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ

# ΔΗΜΗΤΡΑΚΗΣ

ΕΝΑ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΣΕ ΟΜΟΡΦΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

# ΕΛΑΤΕ ΑΠΩΣΕ

RESERVASSION 282905 - 284443

ΟΔΟΣ 1821 αρ.57 ΤΗΛ. 283-223

ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟ ... ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΟΔΗΓΟΥΝ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

# Σ. ΖΑΧΑΡΙΟΥΔΑΚΗ-Ν. ΣΚΟΥΛΙΚΑΡΗ

(πρώην Μάρκου Νικολακάκη)

Με τὴν ἑγγύση τῆς Τριακονταετοῦ Πείρας μας

Ένα συνασθηματικό μυθιστόρημα

# ΟΙ ΜΝΗΣΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΡΘΑΣ

χισμένη!.. Έβρισκα και τώρα τον Ροβέρτο μου όπως τον ήξερα πάντα: Νά με λατρεύει δηλαδή να μου είναι άφοσιωμένος αλλά συγχρόνως να φοβάται τις στερήσεις και να είναι αδύνατος στον χαρακτήρα!..

Ένώ ό κ. Φραμερού!.. Ω πέσο ήταν διαφορετικός από τον Ροβέρτο ό ευγενικός αυτός ένθρωπος!.. Πόσο ολοκληρωτικά θυσίασε και θυσίαζε ακόμα τον εαυτό του προς χάριν μου. Μπορούσα λοιπόν εγώ ποτέ να προδώσω την εμπιστοσύνη που σε μένα;... Μπορούσα να εγκαταλείψω τον τιμίο μνηστήρα μου συντριβοντάς του την καρδιά και την εύτυχία για να προτιμήσω τον αναποφάσιστο και άδυνάτο και δειλό μπρος στις στερήσεις και στη φτώχεια Ροβέρτο;

(Συνεχίζεται)

81ον  
Βλέπεις... Ομοιάζω και εγώ προς χάριν του έρωτος μας μια νέα ή όποια μου δίνει τουλάχιστον τρία εκατομμύρια χρυσά φράγκα για πρίκα!...  
"Ω μίλησε μου Μάρθα μου... Βλέπεις ότι σε λατρεύω. Έρεις επίσης ότι με αγαπάς και έσύ και ότι με δυσκολία συγκρατείς κρυφή την αγάπη σου για μένα! Έλα Μάρθα μου. Θυμήσου τις περασμένες δρορφές στιγμές της ζωής μας... Είμαστε τότε τόσο εύτυχισμένοι και οι δύο μας! Τίποτα δεν μάς έμποδίζει να ξαναοίσομε πάλι και για πάντα τη φορά αυτή την περασμένα μας εύτυχια!.. Μάρθα!..  
Τά λόγια του ήταν τρυφερά ή στάσι του και ό τόνος της φωνής του, ακόμη τρυφερότερα... Αισθανόμουν τον εαυτό μου συνεπαρμένο σιγά - σιγά από την συγκίνηση και τέλος νικημένο.  
"Αλλά ή ταραχή μου αυτή με έσωσε... Κοντεύοντας να λιποθυμήσω πιά έβαλα όλες τις προσθεσίες μου και έλευθήρωσα τά χέρια μου τά όποια έσφιγγε ό Ροβέρτος στα δικά του, καταφιλώντας τα...  
"Άφησέ με! Ψιθύρισα κατόπιν, λιγοψιχισμένη. Δεν μπορώ να σου απαντήσω τώρα άμμεσα σε ζήτημα τόσο σοβαρό... Θα σκεφτώ και... θα σου γράψω!..  
"Μάρθα!.. Μάρθα μου! τραύλισε με αγωνία εκείνος. Μά εγώ κατάφερα έν τώ με ταξύ να άπαλλαχθώ και έφυγα μακριά του βιαστικά..  
Δέν δοκίμασε να με παρα-

καλουθήση. Στρέφοντας στην άλλα του κήπου και άνεβαίνας πιά τις σκάλες γύρισε και τον είδα να στέκει ακόμη ακίνητος στη θέση του και μο ναχα τό δάκρυμα του με παρακολουθούσε δOURKAMENO.  
"Έτρεξα και κλείστηκα παρευθύς στο δωμάτιό μου. Και πέφτοντας άπάνω σε μιά πελυθρόνα άρχισα να κλαίω πικρά..  
"Ημουν συναταραγμένη.. Με σα στην ψυχή μου πάλευαν φρικτά ή αγάπη μου με τά καθήκοντα μου.  
"Η καρδιά μου μου φώναζε: "Άγάπα τον Ροβέρτο σου! Και ή συνείδησή μου άπαντού σου!..  
"Ανήκεις πιά, στον τιμίο μνηστήρα σου!  
"Αχ γιατί να άργήση τόσο να ξαναφανή ό Ροβέρτος; Για τί περίμενε νάρθη τώρα τώρα

**Τό ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ**  
Του Φαρμακείου ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΛΥΔΑΚΗ (ή παιδική έκδοσις ΠΟΥΠΕ) εις τό άνω γειον προσφέρει για φέτος την ποικιλία των πρωτοτύπων παιχνιδιών του εις τιμάς ΚΟΣΤΟΥΣ.

Εις τό Φαρμακείον εύρίσκονται τά πλέον φημισμένα άνδρικά καλλυντικά.

## Νυχτερινόν Κέντρον "ΑΡΙΑΔΝΗ,"

(Έναρξις σήμεραν Σάββατον), με την όρχηστρα: BUTTERFLY. Τόν έξαιρετο τραγουδιστή με την μεγάλη επιτυχία του Γ. Ζαμπέτα (λίγη αγάπη).

**ΣΟΦΟΥΛΗ ΚΑΡΑΤΖΑ**  
την **ΒΑΝΑ ΚΑΡΑΒΑ**  
και δεξιοτέχνη της Λαϊκής πεννιας  
**ΑΚΗ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟ**  
Σας ύποσχόμεθα ένα άξέχαστο Ρεβεγιόν

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** Ιατρός — βοηθός και μάσα Μισθός λίαν Ικανοποιητικός. Τηλέφωνον 281281 1—3

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** άποθήκη 90 τ.μ. κατάλληλη δι' οιασδήποτε έργασίαν άνωθεν Παιδικής Χαράς Όσσεως και επί της οδού Ν. Σταυράκη 12 τηλέφωνο 283-078. 1—5

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** άνεξάρτητον δωμάτιον μετά λουτροκαμπινέ και καλοριφέρ πολυτελούς κατασκευής επί τρίτου όρόφου πρκατοικίας. Πληροφοριαί τηλ. 282-223. 1—5

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ** μαθήματα Γαλλικής πληροφοριαί τηλ. 222-323. 1—6

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** άδελφή παρά κτηνικής Μακαρώνα. Πληροφοριαί τηλ. 283-060. 1—6

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** πειραμαίνον λογιστής - βοηθός λογιστού Πληρ. τηλ. 288 - 217 1—6

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** εις νεόδητον πολυκατοικίαν επί της Λεωφόρου Βασ. Γεωργίου Β. διαμερίσματα 2 δωματίων και γκαρσονιέρα επιπλωμένα και μη. Πληροφοριαί τηλέφ. 284107 282227. 1—10

### Κληρώσις - Δώρον Τηλεοράσεως 24 ίντσών

Νέα προσφορά των Καταστημάτων μας προς τους πελάτες μας για τις έφελινές γιορτές των Χριστουγέννων. Όροι συμμετοχής εις την κληρώσιον:

1. Εις την κληρώσιον της τηλεοράσεως μετέχουν όλοι οι πελάτες μας οι όποιοι θα έχουν εις χείρας των Δελτίον Λιανικής Πωλήσεως των Καταστημάτων μας έκδόσεως από 1)12)1972 έως 31)1)1973.
2. Τό Δελτίον Λιανικής Πωλήσεως πρέπει να άφορά άγοράν ειδών δροκαμών τριακοσίων τουλάχιστον.
3. Κάτοχοι περισσοτέρων του ενός Δελτίων Λιανικής Πωλήσεως μετέχουν δια όλων των όριθμών των εις χείρας των Δελτίων.
4. Η κληρώσις θα γίνη άνιπερθέτως την 31ην Ιανουαρίου 1973 άδιακρίτως άριθμού έκδοθέντων Δελτίων Λιανικής Πωλήσεως παρουσία των μετεχόντων της κληρώσεως πελατών.
5. Ό τυχερός της κληρώσεως δύναται να προμηθευθή άντί της τηλεοράσεως έτερον ή έτερα ήδη αξίας με την τιμήν της κληρωθείσης τηλεοράσεως.

Πληροφοριαί κατά τάς έργασίμας ώρας εις τάς καταστήματά μας.

**ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗ — ΧΑΤΖΗΔΑΚΗ**  
62 Μαρτύρων 28 Τηλ. 286173

### "ΗΛΕΚΤΡΑ,"

Τηλ 282-254  
Σήμερον  
**Η ΜΕΓΑΛΗ ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥΠΟΛΕΩΣ**

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** επί της Λεωφόρου 62 Μαρτύρων άριθ. 9, δύο όροφοι όκτά διαμερισμάτων κατάλληλοι δια γραφεία επαγγελματικήν στέγην πανσιόν, κ.λ.π. Πληροφοριαί Λεωφ. 62 Μαρτύρων άριθμ. 25 τηλ. 283771

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** ισόγειον κατάστημα επί της οδού 25 Αυγούστου ένταύθα (πλατεία Λιμένος) έκτάσεως περίπου 100 τ.μ. κατάλληλον δι' οιασδήποτε χρήσιν. Πληροφοριαί Μαρίκα Μανασάκη τηλ. 283.008 και 282425.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** άνεξάρτητος ισόγειος μονοκατοικία 4 κυρίων δωματίων Λοός μετά βοηθητικών χώρων επί της οδού Γεωργίου Γεωργιάδου 37 Πληροφοριαί τηλ. 288530. 1—5

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** επί της Λεωφόρου 62 Μαρτύρων άρ. 75 δωμάτια επιπλωμένα με χρήσιν τηλεφώνων και κουζίνας δια μαθητάς και έργενήδες. Πληροφ. τηλ. 283867 1—10

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κατάστημα παραπλεύρως ΟΤΕ (κάτω θι πολυκατοικίας με καλοριφέρ μεθ' ύπογείου κατάλληλος δι' επαγγελματικήν στέγην. Πληροφοριαί τηλ. 220-454.

**ΣΙΝΕ "ΑΣΤΟΡΙΑ,"**  
ΣΗΜΕΡΟΝ  
**ΚΛΕΜΜΕΝΟΣ ΕΡΩΤΑΣ**  
"Εγχρωμον  
Νίκος Δαδινόπουλος, Μιχάλης Βιολάρης

**ΛΟΥΚΑΚΙΣ ΠΙΑΝΑ**

**ΚΡΟΝΟΣ**  
Σήμερον παραστάσις από ώρα 4

**ΘΕΟΤΡΕΛΛΑ ΝΙΑΤΑ**  
**ΞΕΜΟΡΑΜΕΝΑ ΓΕΡΑΜΑΤΑ**  
Δ. Παπαγιαννόπουλος, Άλ. Τζανετάκος

Χειμερινός **ΟΡΦΕΥΣ** Θερινός  
Τηλ. 281777

ΣΗΜΕΡΟΝ ώρα ένάρξεως 4μ.μ.  
**ΑΜΑΡΤΩΛΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**  
ΡΕΝΑ ΚΟΣΜΙΔΟΥ, ΕΦΗ ΠΛΟΥΜΠΗ

**ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ**  
Έπισκεφθήτε την πλουσιωτάτην ΑΠΟΘΗΚΗ παιχνιδιών — ΜΕ ΑΝΕΣΗ και χωρίς δυσκολία θα διαλέξετε τό ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ παιχνίδι. Είναι τελείως ΝΕΟΥ ΤΥΠΟΥ πρωτότυπα, έξυπνα, χαρούμενα.  
**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ**  
**ΠΑΠΑΔΑΚΗ**  
ΜΕ' Ι' ΝΤΑΝΙ — ΚΑΓΙΑΜΠΗ τηλ. 284207

**ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ**  
**Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**  
τά **ΦΕΡΡΥ - ΜΠΩΤ**

**ΜΙΝΩΣ - ΣΟΦΙΑ**  
Καθημερινά άναχωρήσεις την 6.30μ.μ.

**ΕΥΘΥΚΩΣΤΑ Η**  
Έκάστην Τετάρτην και Παρασκευήν άναχώρησις 6 μ.μ.  
Πληροφοριαί και κρατήσεις θέσεων 286450 — 286550 — 282706  
Τηλέφωνα δευτεροβάσις 283777 — 286388

# ΚΥΛΙΝΔΡΟΜΥΛΟΙ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.

## ΧΑΝΙΑ: ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΝ ΣΟΥΔΑ

**ΑΡΙΣΤΟΝ Φ** Άλευρα υπερενισχυμένα δια φύλλον κρούστας και ζαχαροπλαστικήν  
**ΑΡΙΣΤΟΝ** Άλευρα ένισχυμένα δια ζαχαροπλαστικήν και άρτοσκευάσματα  
**ΑΛΕΥΡΑ ΜΑΛΑΚΑ ΚΡΗΤΗΣ** Δια κανταΐφι και μπισκότα

**ΕΙΣ ΣΑΚΚΟΥΣ ΤΩΝ 60 ΧΙΛΙΟΓΡΑΜΜΩΝ**

**ΕΙΣ ΠΑΚΕΤΑ ΤΟΥ ΕΝΟΣ ΧΙΛΙΟΓΡΑΜΜΟΥ**

# ΑΡΙΣΤΟΝ

**ΣΚΛΗΡΟ ΚΡΗΤΗΣ** Πώλησις εις τον παντοπώλην σας δρχ. 8  
**ΜΑΛΑΚΟ ΚΡΗΤΗΣ** Πώλησις εις τον παντοπώλην σας δρχ. 7.50  
Έπίσης: **ΑΛΕΥΡΑ ΑΡΤΟΠΟΙΪΑΣ** Έξαιρετικής ποιότητος όλων των τύπων  
**Νοικοκυρές, ζητείτε τα έπιμόνωσ από τον παντοπώλην σας**

**ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**  
**ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΑΓΑΝΗΣ Ε.Π.Ε.**

62 Μαρτύρων 84 - ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ - Τηλέφ. 283.829 - 283.658

